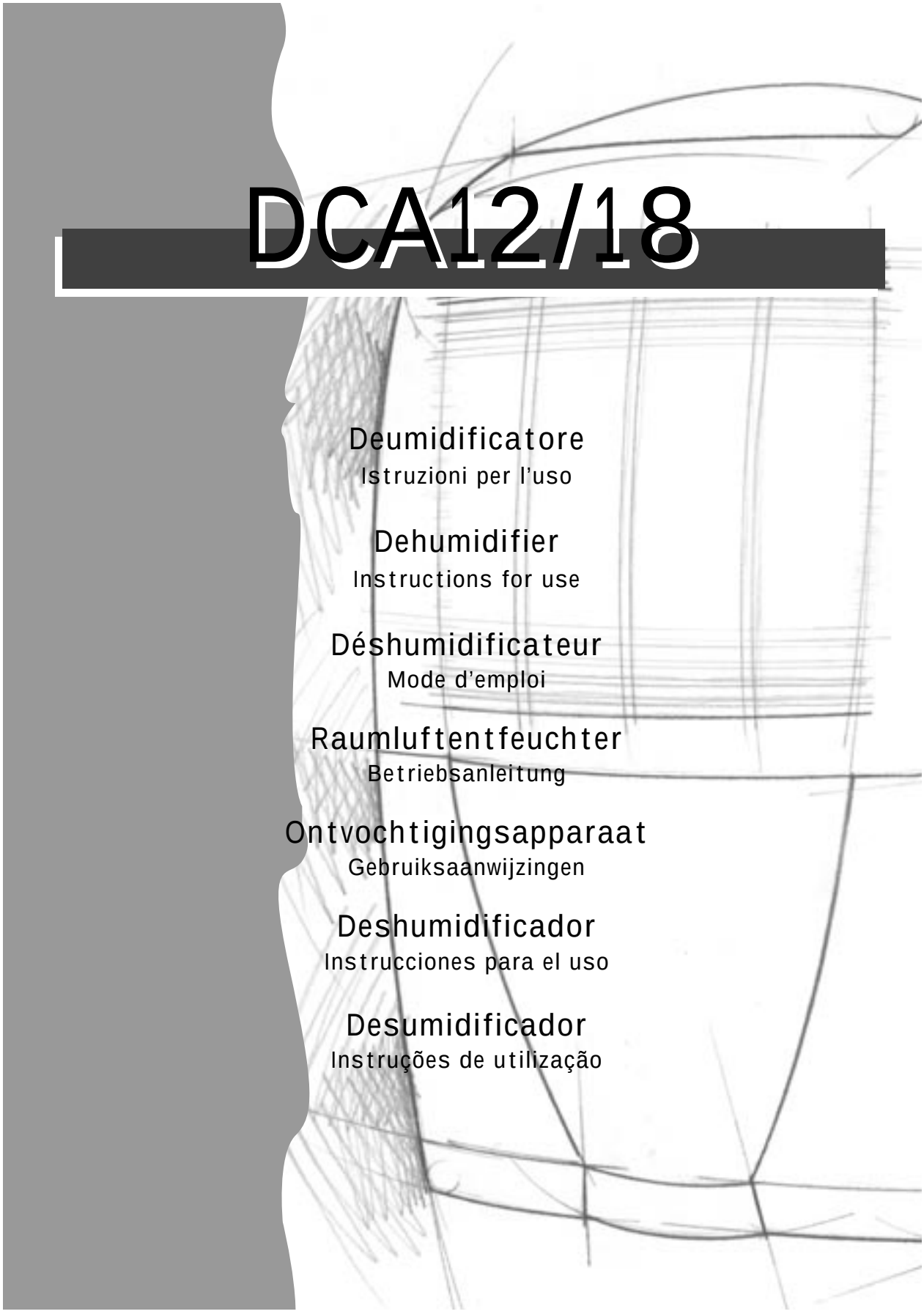
DCA12/18



Deumidificatore
Istruzioni per l'uso

Dehumidifier
Instructions for use

Déshumidificateur
Mode d'emploi

Raumluftentfeuchter
Betriebsanleitung

Ontvochtigingsapparaat
Gebruiksaanwijzingen

Deshumidificador
Instrucciones para el uso

Desumidificador
Instruções de utilização

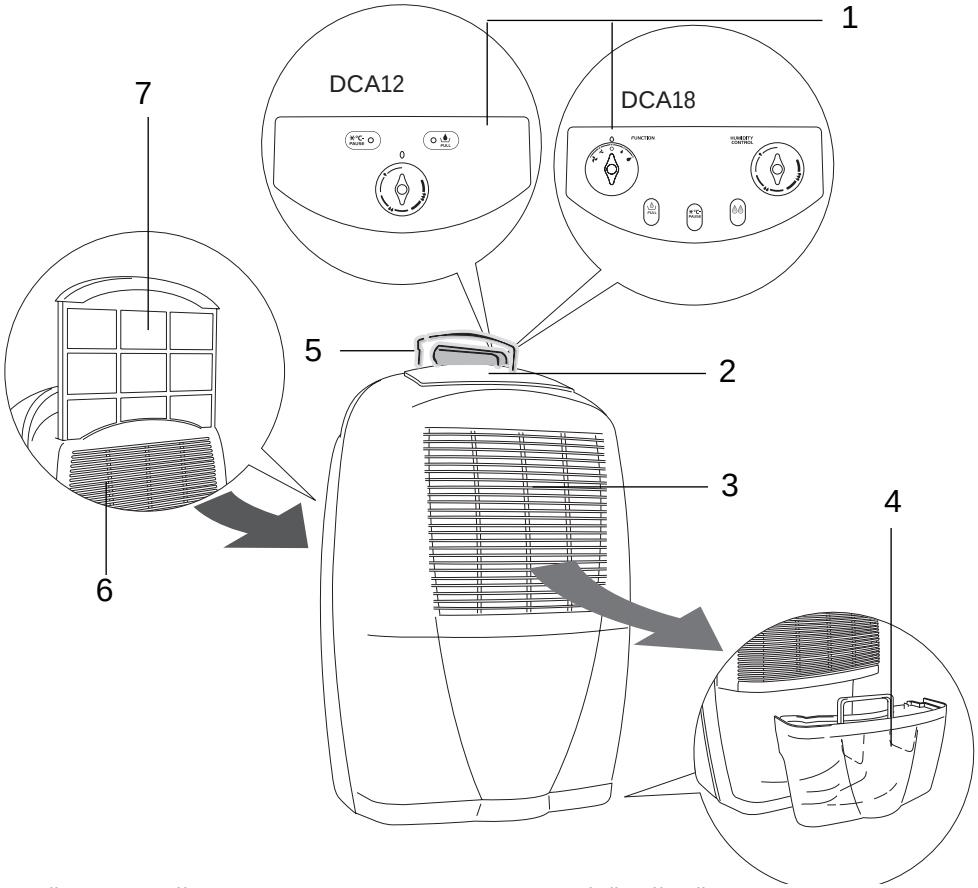
Alcune nozioni sull'umidità

L'aria contiene sempre una certa quantità d'acqua sotto forma di vapore; ciò determina il grado di umidità di un ambiente.
La capacità dell'aria di contenere vapore acqueo è tanto più elevata quanto è più elevata la sua temperatura. Ecco perchè nelle nostre case, non appena la temperatura diminuisce, l'aria cede il vapore acqueo in essa contenuto che si trasforma in condensa, la quale fa la sua apparizione su tutte le superfici fredde, come vetri, muri etc.

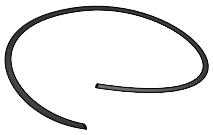
Il deumidificatore è un elettrodomestico che sottrae dall'aria l'umidità, evitando i danni provocati da essa. Gli esperti hanno stabilito che le condizioni ideali per la nostra salute e per la casa si ottengono tra il 40% e il 60% di umidità relativa.

Con temperature prossime agli 0°C, vi consigliamo di garantire un sia pur minimo riscaldamento dell'ambiente. Solo così infatti la condensa presente sulle finestre e su altre superfici fredde potrà evaporare nell'aria per poi essere raccolta dal deumidificatore. L'aria rilasciata dal deumidificatore è generalmente più calda di circa 1°C rispetto a quella dell'ambiente.

Descrizione/Accessori



1. Pannello comandi
2. Coperchio di protezione cruscotto
3. Griglia uscita aria
4. Tanica raccolta condensa
5. Maniglia di sollevamento
6. Griglia di aspirazione aria
7. Filtro antipolvere

Accessori	**Descrizione**
	tubo scarico condensa (2 m.)
	tappo in gomma

Avvertenze

Avvertenze

- Utilizzate l'apparecchio solo come indicato in questo libretto.
  Queste istruzioni non intendono coprire ogni possibile condizione e situazione che può presentarsi.
  Bisogna sempre far ricorso al buon senso e alla prudenza nell'installazione, nel funzionamento e nella conservazione di ogni elettrodomestico.
- Questo apparecchio è stato costruito per deumidificare gli ambienti domestici e non deve essere adoperato per altri scopi.
- E' pericoloso modificare o alterare in qualsiasi modo le caratteristiche dell'apparecchio.
- Per eventuali riparazioni, rivolgersi sempre ed esclusivamente ai Centri di Assistenza Tecnica autorizzati dalla Casa Costruttrice. Richiedere sempre che vengano utilizzati pezzi di ricambio originali. Le riparazioni effettuate da personale non qualificato possono essere pericolose e fanno decadere la garanzia.
- Questo apparecchio deve essere usato esclusivamente da adulti; non permettere che i bambini giochino col prodotto.
- L'apparecchio deve essere installato secondo le regole impiantistiche nazionali.
- In caso di danneggiamento il cavo di alimentazione deve essere sostituito solo da personale tecnico specializzato.
- L'apparecchio deve essere collegato ad un efficace impianto di "terra". Fate controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato.
- Evitare l'utilizzo di prolunghe per il cavo di alimentazione elettrica.
- Prima di ogni operazione di pulizia o di manutenzione, staccare sempre la spina dalla presa di corrente.
- Non tirare il cavo di alimentazione elettrica per spostare l'apparecchio.
- Non installare l'apparecchio in ambienti dove l'aria contiene gas, olio, zolfo o in prossimità di fonti di calore.
- Non utilizzare l'apparecchio su superfici inclinate
- Mantenere l'apparecchio ad una distanza di almeno 50 cm da sostanze infiammabili, (alcool, etc.) o da contenitori in pressione (e.g. bombolette spray).
- Non appoggiare oggetti pesanti o caldi sopra l'apparecchio.
- Pulire il filtro dell'aria periodicamente.
- In caso di trasporto, l'apparecchio deve restare in posizione verticale o adagiato su un fianco.
  Prima di un trasporto, vuotare la tanica dell'acqua di condensa. Dopo un trasporto attendere almeno 1 ora prima di avviare l'apparecchio.
- R 134a è un refrigerante che rispetta le normative CEE sull'ecologia tuttavia si raccomanda di non perforare il circuito frigorifero della macchina. Alla fine della sua vita utile, consegnate il climatizzatore presso gli appositi centri di raccolta.
- I materiali utilizzati per l'imballaggio sono riciclabili. Si consiglia quindi di riporli negli appositi contenitori per la raccolta differenziata.
- Non utilizzate l'apparecchio in ambiente esterno.
- Non ostacolate l'aspirazione e la mandata d'aria

Assistenza tecnica

Conservate l'elenco dei Centri Assistenza Tecnica ed individuate il Centro più vicino a voi .

Collegamento elettrico

Dopo aver trasportato l'apparecchio, attendere almeno un'ora prima di riaccenderlo.

Prima di collegare la spina alla presa di corrente, bisogna verificare che:

- La tensione di rete sia conforme alla targa.
- La presa e la linea di alimentazione elettrica siano dimensionate per sopportare il carico richiesto.
- La presa sia del tipo adatto alla spina, altrimenti farla sostituire da personale qualificato.
- La presa sia collegata con un efficace impianto di terra.

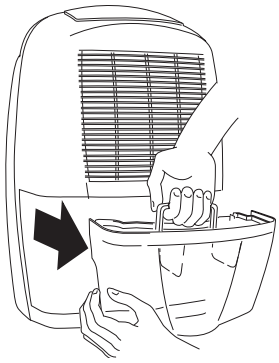
Installazione

Posizionare l'apparecchio nell'ambiente da deumidificare.
E' essenziale lasciare di fronte al deumidificatore uno spazio di almeno 50 cm, per non ostacolare l'uscita dell'aria. Per consentire l'areazione, sul retro dell'apparecchio è consigliabile lasciare all'incirca 5-10 cm.
Lo scarico dell'acqua di condensa può essere effettuato in due modi:

A) **Scarico nella tanica**

L'acqua di condensa può essere raccolta direttamente nella tanica (fig. 1).
La tanica è facilmente estraibile ed è dotata di una maniglia che ne rende semplicissimo il trasporto ed il suo svuotamento (fig. 1).

fig. 1



B) **Scarico in continuo verso l'esterno**

Se avete l'esigenza di far funzionare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo senza avere la possibilità di svuotare periodicamente la tanica, vi consigliamo di utilizzare lo scarico in continuo.

1) Forare l'interno del beccuccio di scarico utilizzando un trapano con punta sottile. (Fig. 2).
2) Fissare il tubo in gomma al beccuccio. Per i modelli senza tubo di scarico in dotazione, Vi consigliamo di acquistarne uno in gomma lungo circa 2 m, con diametro interno di 9,5 mm.
3) Fare attenzione che il tubo non debba superare dislivelli superiori all'altezza del beccuccio. In caso contrario l'acqua resterà nella tanica; verificare inoltre che il tubo non sia strozzato (Fig. 3).

N.B.: Conservate il tappino di gomma: può essere utilizzato sia per chiudere il tubo che per tappare il beccuccio qualora si ritorni a scaricare nella tanica. (vedi punto A)

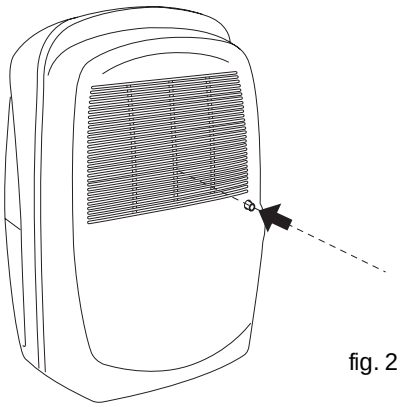


fig. 2

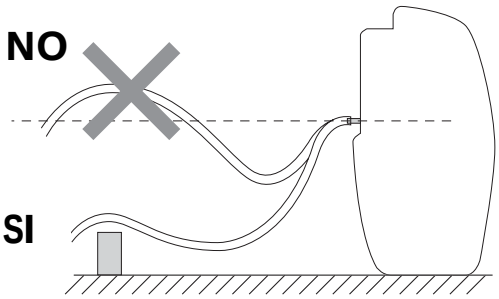
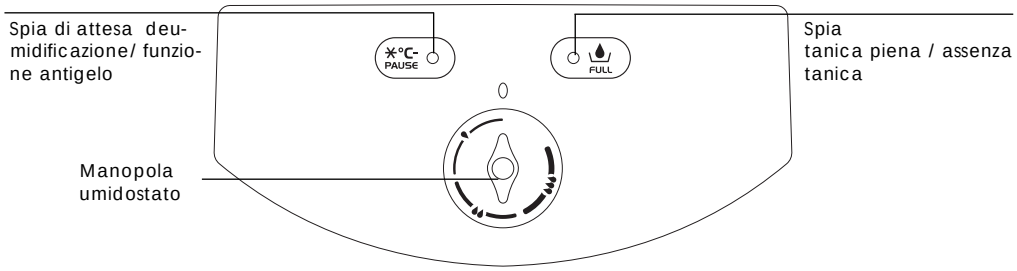


fig. 3

Come deumidificare

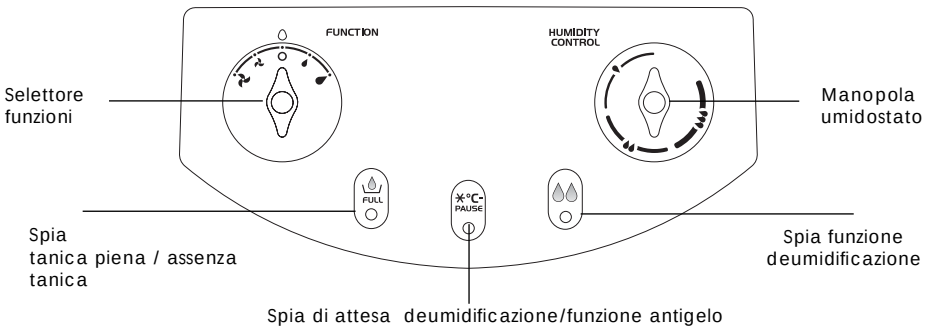
Come deumidificare (Modello DCA 12)

1) Collegate l'apparecchio ad una presa di corrente.
2) Controllate che la spia "tanica piena/assenza tanica" sia spenta, in caso contrario posizionare la tanica in maniera corretta o svuotarla.
3) La spia di attesa deumidificazione si accende nei primi 3 minuti (dispositivo di sicurezza) dopodiché l'apparecchio comincia a deumidificare.
4) La manopola umidostato permette di regolare il livello di umidità secondo le proprie esigenze (💧 💧💧 💧💧💧). Posizionando la manopola su 💧 . Il deumidificatore asporterà umidità dall'ambiente alla minima potenza; sulla pos. 💧💧💧 , invece, l'apparecchio asporterà umidità dall'ambiente alla massima potenza. Per deumidificare è sufficiente regolare l'umidostato su una delle posizioni disponibili.



Come deumidificare (Modello DCA 18)

1) Collegate l'apparecchio ad una presa di corrente.
2) Controllate che la spia "tanica piena/assenza tanica" sia spenta.
3) Selezionare una delle posizioni disponibili (💧 💧💧 💧💧💧) la spia di pausa deumidificazione si accende nei primi 3 minuti (dispositivo di sicurezza) dopodiché si accende la spia di deumidificazione. La modalità 🌀 serve solo per ricircolare l'aria ma non deumidifica.
4) La manopola umidostato permette di regolare il livello di umidità secondo le proprie esigenze (💧 💧💧 💧💧💧). Posizionando la manopola su 💧 il deumidificatore asporterà poca umidità dall'ambiente; sulla pos. 💧💧💧, invece, l'apparecchio asporterà molta umidità dall'ambiente. Regolare quindi l'umidostato su una delle posizioni disponibili.



Funzioni del deumidificatore

Funzioni del deumidificatore (Modello DCA18)

Il Vostro apparecchio è dotato di 4 funzioni: ventilazione alla minima velocità, ventilazione alla massima velocità, deumidifica alla minima velocità e deumidifica alla massima velocità

Ruotate il selettore di funzioni a destra o a sinistra per selezionare le diverse funzioni, a seconda delle vostre necessità.

Funzione ventilazione

Ideale qualora non sia necessario deumidificare ma semplicemente far ricircolare l'aria. L'apparecchio funzionerà alla minima o alla massima velocità di ventilazione a seconda della scelta effettuata.

Funzione deumidifica

Nei casi in cui desideriate deumidifcare è possibile selezionare la minima o la massima velocità di deumidifica a seconda delle vostre necessità.
Ogniqualvolta l'ambiente ha raggiunto il livello di umidità desiderato l'apparecchio si spegne.

Le lampade spia

Spia di controllo della tanica (Tank control system)

Questo deumidificatore è dotato di uno speciale dispositivo che controlla il corretto funzionamento dell'apparecchio.
Una lampada spia situata sul pannello comandi, si accende per avvertire l'utente quando:

1. la tanica è piena . . . . . .*vuotare la tanica*
2. manca la tanica . . . . . .*riposizionare la tanica*
3. la tanica è mal posizionata . . . . . .*posizionarla correttamente*
4. state scaricando in continuo: c'è un' ostruzione nel tubo o il tubo deve superare un dislivello . . . . . .*rimuovete l'ostruzione.*

Una volta rimossa la causa, la lampada spia si spegne e l'apparecchio riprenderà a funzionare.

Spia deumidificazione (solo modello DCA18)

Si accende quando la macchina sta deumidificando. La spia resta accesa solo quando il Vostro apparecchio sta effettivamente deumidificando; nel caso in cui l'umidità ambiente sia sufficientemente bassa la spia rimane spenta.

Spia attesa deumidificazione/funzionamento a bassa temperatura

La spia si accende nei seguenti due casi:

1) Per segnalare il ritardo dell'accensione dell'apparecchio di circa 3 minuti. Il dispositivo protegge il compressore da partenze e arresti troppo frequenti.
2) Per segnalare un funzionamento a bassa temperatura. Quando la temperatura ambiente è troppo bassa, viene attivato il dispositivo elettronico di funzionamento a bassa temperatura. Il dispositivo fa funzionare l'apparecchio alternando cicli di funzionamento di deumidificazione a cicli di sola ventilazione, evitando la formazione di ghiaccio. Per un utilizzo frequente in ambienti particolarmente freddi è consigliabile riscaldare alzando anche di poco la temperatura ambiente. Questo consente al deumidificatore di funzionare in condizioni idonee per migliorare le sue prestazioni e accelerare il processo di deumidificazione

Pulizia/Avvertenze

Manutenzione

Prima di ogni operazione di pulizia o di manutenzione staccare sempre la spina dalla presa di corrente.
Per motivi di sicurezza non utilizzare un getto d'acqua per lavare il deumidificatore.

Pulizia del mobile esterno

- Pulire con un panno che sia soltanto inumidito ed asciugare con un panno asciutto.
- Mai usare benzina, alcool o solventi per la pulizia.
- Mai spruzzare liquido insetticida o simili in quanto la plastica si potrebbe deformare.

Pulizia del filtro aria

Se il filtro si sporca, la circolazione dell'aria viene resa difficile e diminuisce l'efficienza del deumidificatore. Per questo motivo è buona norma pulire il filtro periodicamente. La frequenza dell'operazione deve essere rapportata all'ambiente ed alla durata del funzionamento. In caso di utilizzo costante/ sistematico è consigliabile pulire il filtro ogni settimana.

- Per togliere il filtro dell'aria, estrarre il filtro tirandolo (fig. 4).
- Per togliere la polvere depositata sul filtro, usare un'aspirapolvere. Se il filtro è molto sporco, lavarlo in acqua tiepida e risciaquare più volte.
  La temperatura dell'acqua non deve superare i 40°C. Dopo averlo lavato, lasciarlo asciugare completamente prima di reinserirlo.

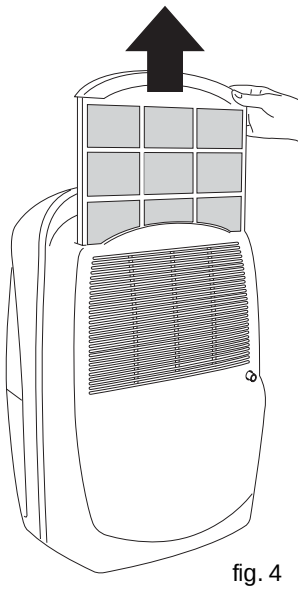


fig. 4

Per periodi prolungati di inattività

- Dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente, scaricare l'acqua dalla tanica.
- Pulire il filtro e reinserirlo.
- Coprire l'apparecchio con un sacchetto di plastica per proteggerlo dalla polvere.

Se qualcosa non funziona

Controllare i seguenti punti prima di chiamare il Centro di Assistenza Tecnica autorizzato che opera nella vostra zona.

Problemi	Cause	Rimedi
L'apparecchio non funziona in deumidificazione (spia spenta)	• è disinserita la spina • manca la corrente • l'umidostato è regolato sul minimo • la tanica è piena di acqua • la tanica non è in posizione corretta	• inserire la spina nella presa • verificare l'alimentazione • posizionare l'umidostato sulla posizione max. • vuotare la tanica • posizionare correttamente la tanica inserendola dolcemente
L'apparecchio funziona in deumidificazione, (spia accesa), ma non riduce l'umidità	• il filtro è intasato • la temperatura o l'umidità nella stanza sono troppo basse • il locale é troppo grande • nel locale vi sono troppe fonti di umidità (pentole in ebollizione, ecc. • la temperatura del locale è bassa	• pulire il filtro • è normale che in certe condizioni l'apparecchio non deumidifichi (in questi casi è consigliabile riscaldare l'ambiente da deumidificare) • Vi consigliamo di riscaldare, anche solo di poco l'ambiente.
L'apparecchio non funziona per circa 3 minuti dal riavvio	• Interviene il dispositivo di sicurezza della macchina	• attendere che siano trascorsi 3 minuti

Caratteristiche Tecniche

	DCA12	DCA18
Tensione di alimentazione	Vedi targhetta caratteristiche	
Potenza assorbita	“	
Potenza massima assorbita	“	
Corrente assorbita	“	
Dispositivo di sbrinamento	si	
Umidostato	si	
Velocità ventilatore	1	2
Filtro aria	si	
Dimensioni LxHxP	570x360x300mm	
Capacità tanica	4 litri	
Limiti di funzionamento:	**Deumidificazione**	
• temperatura	2° - 32°	
• umidità relativa	30 - 95%	